

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 209

Volume 22

18 August 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1833/79 of 17 August 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1834/79 of 17 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1835/79 of 17 August 1979 fixing the world market price for colza and rape seed	5
Commission Regulation (EEC) No 1836/79 of 16 August 1979 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boned beef held by the intervention agencies	7
Commission Regulation (EEC) No 1837/79 of 17 August 1979 opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for Honduras	11
Commission Regulation (EEC) No 1838/79 of 17 August 1979 opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for Lebanon	14
Commission Regulation (EEC) No 1839/79 of 17 August 1979 opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for Sierra Leone	17
★ Commission Regulation (EEC) No 1840/79 of 17 August 1979 amending Regulation (EEC) No 1501/77 determining the intervention centres for cereals	20
Commission Regulation (EEC) No 1841/79 of 17 August 1979 abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Romania	22
Commission Regulation (EEC) No 1842/79 of 17 August 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	23

Commission

79/707/EEC :

- ★ Commission Decision of 26 July 1979 appointing the Deputy-Director of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions 24

79/708/EEC :

- ★ Commission Decision of 26 July 1979 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B), originating in Romania and in free circulation in the other Member States 25

79/709/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 July 1979 authorizing the Netherlands Government to apply certain measures exempting national road transport operations from the provisions of Community Regulations concerning social matters in road haulage 27

79/710/EEC :

- ★ Commission opinion of 27 July 1979 addressed to the Netherlands Government on the subject of exemptions it is considering in respect of the Community Regulations on social matters in the field of road transport operations 28

79/711/EEC :

- ★ Commission opinion of 27 July 1979 addressed to the Netherlands Government pursuant to Council Directive 76/914/EEC of 16 December 1976 on the minimum level of training for some road transport drivers 29

79/712/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 July 1979 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics, falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States 30

79/713/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 July 1979 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States 32

79/714/EEC :

- Commission Decision of 27 July 1979 specifying the extent to which applications lodged during the month of July 1979 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted 33

Contents (continued)

79/715/EEC :

Commission Decision of 27 July 1979 fixing the minimum selling prices for butter for the 10th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79 34

79/716/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 July 1979 authorizing the Kingdom of Denmark not to apply Community treatment to tents, falling within heading No ex 62.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 62.04-23, 73) (category 91), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States 36

79/717/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 July 1979 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to men's and boys' woven industrial and occupational clothing ; women's, girls' and infants' woven aprons, smock overalls and other industrial clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within heading Nos ex 61.01 and ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-13, 15, 17, 19 ; 61.02-12, 14) (category 76), originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States 37

79/718/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 July 1979 authorizing the Federal Republic of Germany to permit temporarily the marketing of seed not complying with the requirements of Council Directive 69/208/EEC 39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1833/79**of 17 August 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 August 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	68.73
10.01 B	Durum wheat	114.72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	60.12 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	60.75
10.04	Oats	71.60
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.73 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	27.18 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	74.13 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	109.24
11.01 B	Rye flour	97.17
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	189.78
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	117.97

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1834/79**of 17 August 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1835/79
of 17 August 1979
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1400/79 of 5 July 1979 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1801/79⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 6. 7. 1979, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 206, 14. 8. 1979, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 August 1979 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23.035

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		August 1979	September 1979	October 1979	November 1979	December 1979	January 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	23.035	23.035	23.035	22.852	22.852	22.998

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.51064
1 ECU = Fl	2.72077
1 ECU = Bfr/Lfr	39.4582
1 ECU = FF	5.79831
1 ECU = Dkr	7.08592
1 ECU = I £	0.662638
1 ECU = £	0.608839
1 ECU = Lit	1 119.94

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1836/79**of 16 August 1979****on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boned beef held by the intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain quantities of meat, boned in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2630/75 ⁽³⁾, should be put up for sale;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2746/78 ⁽⁵⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies; whereas not all the meat offered for tender has been allocated;

Whereas further quantities of boned beef should be put up for sale at prices fixed in advance in accordance with Articles 2 to 5 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 ⁽⁶⁾, and at the same time certain necessary derogations should be provided for, particularly as regards payment for the goods;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure*; whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁷⁾ provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a different selling price from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁸⁾ fixed the method for calculating the selling prices for such products; whereas to avoid all confusion it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 ⁽⁹⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas it is appropriate to provide for an equal division of the meat concerned in cases where the applications made on the first day of the sale are greater than the quantities available;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 20 to 31 August 1979, the German intervention agency shall offer for sale up to 1 000 tonnes, the Danish intervention agency up to 1 000 tonnes, the Irish intervention agency up to 2 000 tonnes and the United Kingdom intervention agency up to 1 000 tonnes of beef boned in accordance with Regulation (EEC) No 2630/75.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

They may in no case sell meat which they took over after 31 December 1978.

3. The cuts and prices of such meat shall be as set out in Annex I hereto.

4. The sales shall be conducted in accordance with Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.

5. Information concerning the quantities available and the place where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 330, 25. 11. 1978, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69, the prices shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

Article 3

If the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the first day of the period referred to in Article 1 (1), all such offers shall be considered to have been lodged at the same time.

Article 4

If by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 20 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata⁽¹⁾ — Verkoopprijzen, uitgedrukt in Ecu per ton⁽¹⁾ — Selling prices, expressed in ECU per tonne⁽¹⁾ — Salgspriser i ECU/ton⁽¹⁾

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND				
	<i>Bullen A</i>		<i>Ochsen A</i>	
Filet	8 770		8 610	
Roastbeef	5 500		5 285	
Oberschalen	3 435		3 415	
Unterschalen	3 415		3 305	
Kugeln	3 455		3 350	
Hüften	2 985		2 940	
Kniekehlfleisch	2 420		2 275	
Hessen	2 080		2 030	
Dünnungen	1 760		1 575	
2. DANMARK				
	<i>Ungtyre 1. kvalitet</i>	<i>Tyre prima</i>	<i>Stude 1. kvalitet</i>	<i>Kvier 1. kvalitet</i>
Mørbrad	7 616	6 746	—	—
Fileter	5 200	3 566	—	—
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	3 470	2 925	—	—
Udbenede forfjerdinger	2 305	2 158	2 128	2 128
Slag og bryst	1 730	1 608	1 250	1 405
3. IRELAND				
	<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>			
Fillets			8 300	
Striploins			4 735	
Insides			3 355	
Outsides			3 290	
Knuckles			3 200	
Rumps			3 430	
Cube rolls			4 835	
Forequarters (excluding cube rolls)			2 055	
Plates and flanks			1 500	
Briskets			1 820	
Shins and shanks			1 870	
4. UNITED KINGDOM				
	<i>Steers and Heifers</i>			
Fillets			7 500	
Striploins			4 400	
Topsides			3 650	
Silversides			3 470	
Thick flanks			3 190	
Rumps			3 650	
Clod and sticking			1 860	
Forerib			2 800	
Pony			2 130	
Shins and shanks			1 840	
Thin flanks			1 320	
Flanks (plate)			1 320	
Briskets			1 480	

(¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(¹) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

- BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 18107 — Adickesallee 40
D 6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
1360 København K,
tfl. (01) 15 41 30, telex 15137 DK.
- IRELAND :** Department of Agriculture, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2324, Telex 4280 and 5118.
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex 848302.
Tel. (0734) 58 36 26.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1837/79

of 17 August 1979

opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for Honduras

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant 1 208 tonnes of milled long grain rice to Honduras under its 1978/79 food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market ;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent ;

Whereas in view of the different monetary circumstances in the Member States the observation of these conditions is not guaranteed by the application of exchange rates applicable in the framework of the common agricultural policy since monetary compensatory amounts do not apply in the rice sector ; whereas it is advisable to take account of the monetary situation as regards different offers ;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender ;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure ;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to Honduras by way of Community food-aid action of 1 208 tonnes of milled long grain rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. Loading shall be carried out in a Community port which has regular services to Honduras.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks :

'Arroz / Donación de la Comunidad económica europea a Honduras'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 3 September 1979.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 3 September 1979 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. The rates used for converting into ECU those offers made in national currencies shall be :

- the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
- in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transporta-

tion, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The successful tenderer shall give security of a value of 12 ECU per tonne ; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 7

1. The milled long grain rice referred to in Article 1 to be supplied to Honduras must meet the following requirements :

- moisture : 15 %,
- broken rice : 5 % maximum,
- chalky grains : 5 % maximum,
- grains striated with red : 3 % maximum,
- spotted grains : 1.5 % maximum,
- stained grains : 1 % maximum,
- yellow grains : 0.050 % maximum,
- amber grains : 0.20 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to Honduras of the milled long grain rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :

- moisture : 15 %,
- broken rice : 5 % maximum,
- chalky grains : 5 % maximum,
- grains striated with red : 3 % maximum,
- spotted grains : 1.5 % maximum,
- stained grains : 1 % maximum,
- yellow grains : 0.050 % maximum,
- amber grains : 0.20 % maximum.

Article 8

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

(a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;

(b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1838/79

of 17 August 1979

opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for Lebanon

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant 759 tonnes of milled long grain rice to Lebanon under its 1978/79 food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market ;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent ;

Whereas in view of the different monetary circumstances in the Member States the observation of these conditions is not guaranteed by the application of exchange rates applicable in the framework of the common agricultural policy since monetary compensatory amounts do not apply in the rice sector ; whereas

it is advisable to take account of the monetary situation as regards different offers ;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender ;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure ;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to Lebanon by way of Community food-aid action of 759 tonnes of milled long grain rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for departure from any Community port.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks :

'Riz blanchi à grains longs / Don de la Communauté économique européenne à la République libanaise / À distribuer gratuitement'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 3 September 1979.
2. The closing date for the submission of tenders shall be 3 September 1979 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. The rates used for converting into ECU those offers made in national currencies shall be :
 - the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
 - in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late

availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The successful tenderer shall give security of a value of 12 ECU per tonne ; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.
2. The security provided for in paragraph 1 may be in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 7

1. The milled long grain rice referred to in Article 1 to be supplied to Lebanon must meet the following requirements :
 - moisture : 15 %,
 - broken rice : 5 % maximum,
 - chalky grains : 5 % maximum,
 - grains striated with red : 3 % maximum,
 - spotted grains : 1.5 % maximum,
 - stained grains : 1 % maximum,
 - yellow grains : 0.050 % maximum,
 - amber grains : 0.20 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to Lebanon of the milled long grain rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :
 - moisture : 15 %,
 - broken rice : 5 % maximum,
 - chalky grains : 5 % maximum,
 - grains striated with red : 3 % maximum,
 - spotted grains : 1.5 % maximum,
 - stained grains : 1 % maximum,
 - yellow grains : 0.050 % maximum,
 - amber grains : 0.20 % maximum.

Article 8

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.
2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;

- (b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

On delivery of the goods at the port of shipment a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1839/79

of 17 August 1979

opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for Sierra Leone

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant 690 tonnes of milled long grain rice to Sierra Leone under its 1978/79 food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market ;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent ;

Whereas in view of the different monetary circumstances in the Member States the observation of these conditions is not guaranteed by the application of exchange rates applicable in the framework of the common agricultural policy since monetary compensatory amounts do not apply in the rice sector ; whereas it is advisable to take account of the monetary situation as regards different offers ;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender ;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure ;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to Sierra Leone by way of Community food-aid action of 690 tonnes of milled long grain rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. Loading shall be carried out in a Community port which has regular services to Sierra Leone.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks :

'White rice / Gift of the European Economic Community to the Republic of Sierra Leone / For free distribution'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 3 September 1979.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 3 September 1979 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. The rates used for converting into ECU those offers made in national currencies shall be :

- the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
- in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The successful tenderer shall give security of a value of 12 ECU per tonne ; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 7

1. The milled long grain rice referred to in Article 1 to be supplied to Sierra Leone must meet the following requirements :

- moisture : 15 %,
- broken rice : 5 % maximum,
- chalky grains : 5 % maximum,
- grains striated with red : 3 % maximum,
- spotted grains : 1.5 % maximum,
- stained grains : 1 % maximum,
- yellow grains : 0.050 % maximum,
- amber grains : 0.20 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to Sierra Leone of the milled long grain rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :

- moisture : 15 %,
- broken rice : 5 % maximum,
- chalky grains : 5 % maximum,
- grains striated with red : 3 % maximum,
- spotted grains : 1.5 % maximum,
- stained grains : 1 % maximum,
- yellow grains : 0.050 % maximum,
- amber grains : 0.20 % maximum.

Article 8

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

(a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;

(b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1840/79
of 17 August 1979
amending Regulation (EEC) No 1501/77 determining the intervention centres
for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 3 (8) thereof,

Whereas the intervention centres for cereals were
determined by Commission Regulation (EEC) No
1501/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1487/79⁽⁴⁾; whereas there are errors in the list of
intervention centres in the United Kingdom set out in
the Annex to that Regulation; whereas it is appro-
priate to correct these errors by replacing the list of
centres given under the heading 'United Kingdom' by
the list of centres in the Annex to this Regulation;

Whereas the consultations provided for in Article 3 (8)
of Regulation (EEC) No 2727/75 have taken place;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of intervention centres in the United
Kingdom set out in the Annex to Regulation (EEC)
No 1501/77 is replaced by that set out in the Annex
to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 168, 6. 7. 1977, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 17.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Centres d'intervention Interventionsort Centri di intervento Interventiecentrum Interventionscentre Intervention centres	Froment tendre Weichweizen Frumento tenero Zachte tarwe Blød hvede Common wheat	Seigle Roggen Segala Rogge Rug Rye	Orge Gerste Orzo Gerst Byg Barley	Froment dur Hartweizen Frumento duro Durum tarwe Hård hvede Durum wheat	Mais Mais Granturco Mais Majs Maize
UNITED KINGDOM					
Aberdeen	+	—	+	—	—
Ashford	+	—	+	—	—
Avonmouth	+	—	+	—	—
Belfast	+	—	+	—	—
Berwick upon Tweed	+	—	+	—	—
Cambridge	+	+	+	—	—
Driffield	+	—	+	—	—
Exeter	+	—	+	—	—
Glasgow	+	—	+	—	—
Hartlebury	+	—	+	—	—
Inverness	+	—	+	—	—
Ipswich	+	—	+	—	—
King's Lynn	+	—	+	—	—
Leith	+	—	+	—	—
Liverpool	+	—	+	—	—
Locharbriggs	+	—	+	—	—
Londonderry	+	—	+	—	—
Manby	+	—	+	—	—
Newcastle	+	—	+	—	—
Northampton	+	—	+	—	—
Norwich	+	—	+	—	—
Old Dalby	+	—	+	—	—
Oxford	+	—	+	—	—
Perth	+	—	+	—	—
Prees Heath	+	—	+	—	—
Ripon	+	—	+	—	—
Southampton	+	—	+	—	—
Tilbury	+	—	+	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1841/79

of 17 August 1979

abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1301/79⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/79
of 10 August 1979⁽³⁾ introduced a countervailing
charge on tomatoes originating in Romania;

Whereas for this product originating in Romania
there were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of tomatoes
originating in Romania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1790/79 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 203, 11. 8. 1979, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1842/79
of 17 August 1979
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1824/79⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 208, 17. 8. 1979, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 August 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	30.44
	B. Raw sugar	25.48 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 July 1979

appointing the Deputy-Director of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions

(79/707/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1365/75 of 26 May 1975 on the creation of a European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions ⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas it is necessary to fill the post from which Mr Giuseppe Querenghi, Deputy-Director, resigned on 31 August 1978 ;

Whereas a list of applicants has been submitted by the Administrative Board of the Foundation ;

Whereas the applicant selected must have all the required qualifications and abilities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr Bent Pedersen is hereby appointed Deputy-Director of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions from 1 September 1979 to 31 August 1984.

Done at Brussels, 26 July 1979.

For the Commission

Henk VREDELING

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 26 July 1979

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B), originating in Romania and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(79/708/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 12 July 1979 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B), originating in Romania and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Romania is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Romania has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties and to jeopardize the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Romania and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 9 July 1979:

CCT heading No	Description
ex 61.01 (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B)	Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, cotton or man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 26 July 1979.

This Decision shall apply until 30 September 1979.

For the Commission

Article 3

Wilhelm HAFERKAMP

This Decision is addressed to the French Republic.

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 27 July 1979

authorizing the Netherlands Government to apply certain measures exempting national road transport operations from the provisions of Community Regulations concerning social matters in road haulage

(Only the Dutch text is authentic)

(79/709/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 543/69 of 25 March 1969 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2829/77⁽²⁾, and in particular Article 14 (a) (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2828/77⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Having regard to the application from the Netherlands Government, submitted in its letter No 5071 dated 13 November 1978, for Commission authorization to exempt the following national transport operations and uses from Regulations (EEC) No 543/69 and (EEC) No 1463/70: use of specialized vehicles at local markets, for door-to-door selling, for mobile banking, exchange or savings transactions, for the lending of books, records or cassettes, for cultural events or mobile exhibitions,

Whereas these exemptions involve only the requirements in respect of professional competence set out in Article 5 of Regulation (EEC) No 543/69 and the obligation to use recording equipment (the tachograph);

Whereas the specialized nature of these transport operations gives them negligible economic importance; whereas the operations concerned are limited to a 50 kilometre radius of the place where the vehicles are based; whereas the non-application of the provisions concerned to these transport operations does not risk affecting the conditions of competition on the transport market or road safety, because of their special characteristics, in particular the limited number of vehicles used for these transport operations;

Whereas, pursuant to Article 14 (a) (5) of Regulation (EEC) No 543/69, Member States must, when an exemption to that Regulation is granted, at the same time take appropriate measures to keep an effective check on such transport operations to ensure that standards of social protection and road safety are not infringed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Government of the Netherlands is hereby authorized to exempt from the requirements of Article 5 of Regulation (EEC) No 543/69 as regards vocational training, and of Regulation (EEC) No 1463/70 the use of specialized vehicles within a 50 kilometre radius of the place where the vehicles are based, for:

- deliveries to and from local markets,
- door-to-door selling,
- mobile banking, exchange or savings transactions,
- the lending of books, records or cassettes,
- cultural events or mobile exhibitions.

Article 2

The Government of the Netherlands shall notify the Commission of the measures taken to implement this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 334, 24. 12. 1977, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 24. 12. 1977, p. 5.

COMMISSION OPINION**of 27 July 1979****addressed to the Netherlands Government on the subject of exemptions it is considering in respect of the Community Regulations on social matters in the field of road transport operations****(79/710/EEC)**

1. In letter No 5071 dated 13 November 1978 to the Commission from the Permanent Representation of the Netherlands, the Government of the Netherlands consulted the Commission on measures to exempt certain drivers from certain requirements imposed by Council Regulation (EEC) No 543/69 of 25 March 1969 ⁽¹⁾ and Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 ⁽²⁾.

More particularly, the measures under consideration by the Government of the Netherlands would exempt the following transport operations and national uses from the requirements of Article 5 of Regulation (EEC) No 543/69 and Article 3 of Regulation (EEC) No 1463/70 :

- use of vehicles undergoing local road tests for purposes of repair and maintenance,
- transport of live animals between farms and local markets.

Drivers performing such operations may be exempted from the obligations in respect of vocational training laid down in Article 5 of Regulation (EEC) No 543/69 and the obligation to use recording equipment on trips within a radius of 50 kilometres of the place where the vehicles are based.

2. The measures envisaged are in accordance with the Regulations concerned and do not give rise to any objections on the Commission's part.

The Commission would nevertheless draw the attention of the Netherlands Government to the fact that Article 14 (a) (5) of Regulation (EEC) No 543/69 requires Member States to take appropriate measures at the same time to keep an effective check on such transport operations and to ensure that standards of social protection and road safety are not infringed.

3. Subject to the foregoing, the Commission hereby issues a favourable opinion on this consultation by the Netherlands Government.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 49 (consolidated version published in OJ No C 73, 17. 3. 1979, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 1 (amendments published in OJ No L 181, 4. 7. 1973 and OJ No L 394, 24. 12. 1977).

COMMISSION OPINION**of 27 July 1979****addressed to the Netherlands Government pursuant to Council Directive 76/914/EEC of 16 December 1976 ⁽¹⁾ on the minimum level of training for some road transport drivers****(79/711/EEC)**

1. Under cover of letters No 5 of 9 January 1979 and No 1090 of 1 March 1979 from its Permanent Representation at the European Communities, the Netherlands Government submitted to the Commission, for consultation purposes, the text of measures on the minimum level of professional training of drivers :

- of road haulage vehicles with a maximum authorized weight of more than 7.5 tonnes, who are between 18 and 21 years old,
- of buses, who are at least between 21 and 25 years old.

2. The measures in question do not give rise to any objections on the Commission's part.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 357, 29. 12. 1976, p. 36.

COMMISSION DECISION

of 27 July 1979

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics, falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/712/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115, made on 14 July 1979 by the United Kingdom Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics, falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in South Korea is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement South Korea has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in South Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 10 July 1979:

CCT heading No	Description
56.07 A (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3)	Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 27 July 1979.

This Decision shall apply until 30 September 1979.

For the Commission

Article 3

Étienne DAVIGNON

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 27 July 1979

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(79/713/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 17 July 1979 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas in France the import of the products in question originating in Hong Kong is subject to an annual quota which is already wholly taken up ;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 9 July 1979 :

CCT heading No	Description
85.15 A ex III	Receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of these products from Hong Kong or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 27 July 1979****specifying the extent to which applications lodged during the month of July 1979 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted****(79/714/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1199/79⁽³⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the third quarter of 1979; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicants referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening in respect of which applications were lodged between 1 and 10 July 1979 shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms per capita live weight coming from Yugoslavia:

- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 60.331 %,

- (bb) by other applicants shall be reduced by 99.056 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms per capita live weight coming from other non-member countries:

- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 90.765 %,

- (bb) by other applicants shall be reduced by 99.689 %.

2. The quantities requested in the other Member States:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms per capita live weight coming from Yugoslavia shall be reduced by 23.567 %;

- (b) for animals of up to 300 kilograms per capita live weight coming from other non-member countries shall be reduced by 76.767 %.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 19. 6. 1979, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 27 July 1979

fixing the minimum selling prices for butter for the 10th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(79/715/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 545/79⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter ; whereas

alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 10th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁷⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 10th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 24 July 1979, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows :

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price (ECU per 100 kg butter)	Processing security (ECU per 100 kg butter)
Formula A and/or C	82 % or more	106-00	202-00
	Less than 82 %	103-40	197-07
Formula B	82 % or more	157-00	151-00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 23. 3. 1979, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 27 July 1979

authorizing the Kingdom of Denmark not to apply Community treatment to tents, falling within heading No ex 62.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 62.04-23, 73) (category 91), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the Danish text is authentic)

(79/716/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 18 July 1979 by the Danish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to tents, falling within heading No ex 62.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 62.04-23, 73) (category 91), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in South Korea is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement South Korea has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned;

Whereas, although the imports which gave rise to the application submitted would appear to be an isolated operation, they are nevertheless likely, in view of the substantial volume of the imports, to aggravate these difficulties and to jeopardize the efficiency of the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Denmark is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in South Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 11 July 1979 and are, at the date of this Decision, pending with the Danish authorities:

CCT heading No	Description
ex 62.04 (NIMEXE codes 62.04-23, 73) (category 91)	Tents

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 27 July 1979

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock overalls and other industrial clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within heading Nos ex 61.01 and ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-13, 15, 17, 19; 61.02-12, 14) (category 76), originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/717/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 19 July 1979 by the United Kingdom Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock overalls and other industrial clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within heading Nos ex 61.01 and ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-13, 15, 17, 19; 61.02-12, 14) (category 76), originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Bulgaria is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Bulgaria has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas, although the imports which gave rise to the application submitted would appear to be an isolated operation, they are nevertheless likely, in view of the substantial volume of the imports, to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Bulgaria and are in free circulation in the other Member States and in respect of which applications for import licences were lodged after 10 July 1979 and are, at the date of this Decision, pending with the British authorities:

CCT heading No	Description
ex 61.01 and ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-13, 15, 17, 19; 61.02-12, 14) (category 76)	Men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock overalls and other industrial clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, cotton or man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Done at Brussels, 27 July 1979.

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 27 July 1979

authorizing the Federal Republic of Germany to permit temporarily the marketing of seed not complying with the requirements of Council Directive 69/208/EEC

(79/718/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽¹⁾, as last amended by Directive 79/641/EEC⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Having regard to the request made by the Federal Republic of Germany,

Whereas in the Federal Republic of Germany the production of summer rape seed complying with requirements on germination of the said Directive has been insufficient in 1978 and is not adequate to supply the needs of that country;

Whereas it has not been possible to cover these needs sufficiently by 'certified seed' from other Member States, or even from third countries, meeting all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Federal Republic of Germany should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 September 1979, the marketing of seed of the abovementioned species of a category subject to less stringent requirements;

Whereas it appears also desirable to authorize other Member States which are able to supply the Federal Republic of Germany with this seed not complying with requirements of the Directive to permit the marketing of such seed provided that it is intended exclusively for the Federal Republic of Germany;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is hereby authorized to permit for the period expiring on 30

September 1979, the marketing on its territory of a maximum of 320 tonnes of summer rape (*Brassica napus* L. Ssp. *oleifera* (Metzg.) Sinsk) seed which do not satisfy the requirements with regard to minimum germination capacity laid down in Annex II to Directive 69/208/EEC, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least 80 % of pure seed;
- (b) the official label shall bear the following endorsements:
 - 'Minimum germination capacity 80 %',
 - 'Intended exclusively for the Federal Republic of Germany'.

Article 2

The other Member States are authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territories of a maximum of 320 tonnes of summer rape seed, provided that such seed is intended exclusively for the Federal Republic of Germany. The official label shall state: 'Intended exclusively for the Federal Republic of Germany'.

Article 3

The Member States shall notify the Commission before 1 December 1979 of the quantities of seed marketed in their territories pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 183, 19. 7. 1979, p. 13.